名花有主

舍梅

「情緒不好嗎？」她不答。

「跟誰鬧彆扭？杜得？」

杜得？他竟冤枉她有男朋友，想想傷心，差點要哭壹頓，但是她不哭，也不睬他！

「杜得不大好。」他說。

「你好！」她悶悶的嚷。

鄧栢銘笑了笑，他問：「還麼好的天氣不到外邊走走嗎？」

她忽然抬頭看他，差點高興得笑起來。

「比如去游游水，晒晒太陽。」他說。

「眞的？」她氣的笑着，「我們到那裡去。」

她一呆，心往下沉。

「那末別來煩我！」她埋頭看小說。

「有人約了我。」

「誰？莉莉。」她困惑的望着他，「唐莉莉怎麼會約汝？」

杜得？」她差點笑了，杜得怎麼是她的朋友呢。

「杜得，」他答：「這人我不歡喜他，不知叫我去做甚麼？」

她望了表哥半天，他竟以爲杜得是她男朋友，她馬上告訴他杜得不是，她根本沒有壹個男友，但是，她爲甚麼要那樣做？她發自己的脾氣。

「我走了，」他走了。

陶芷站到窗枱俯望表哥的老爺車噴着烟霧，這個表哥，她自己搖了搖頭。

忽然她又原諒表哥，她把他的洋娃娃從床下翻出來，吻吻它，然後按置到鋼琴上邊，看看它，自點喜歡他長長的腿。

客廳裏有電話響。

「表小姐，電話，」亞銀姐叫。

她走出去聽。

「誰？」她問電話。

「莉莉，」那邊答。

「噯」她笑了：「好嗎？」

「來不來我家裏？」

「上帝，汝那麼高的山不是誰就我嗎？叫的士知道多貴？」

不呢。」莉莉答：「我在銅鑼灣住宅嘛。」

「好的，那我來。」

二十分鐘以後她來到莉莉銅鑼灣的家，莉莉的爸爸會賺錢，別墅那樣豪華，住宅也極有氣派。

「伯母，」她在客廳裡見到唐太太「是陶芷，」伯母望着她，「莉莉在房裏，」她還是牢牢的看着陶芷，

（十二）

癌是否絕症？

（王家駿）

一 何謂癌？

因此它能夠像樹根生入泥土壹樣地侵入和溶解健康組織，破壞了正常組織的活動能力。

因此，壹個癌腫如果發生在身體重要的器官內，如腦，心臟，肝，子宮等，它的破壞作用更顯得非常嚴重，它還時常引起器官之間發生粘連，使患癌器官與附近器官粘在一起，影响了這些器官的正常活動，進而也使附近器官受到感染。

▲癌的轉移

癌腫生於不同部位，對人體有不同的影响。

內分泌器官發生腫癌，會產生大量的激素，常常引起機體的內分泌障礙，如腦下垂體的腺癌，產生大量的激素，使患者機體發育迅速，形成巨人型症，甲狀腺癌產生過多的甲狀激素，使病人發生甲狀腺機能亢進，卵巢癌會使患者早熟。

同時，由於癌的生長迅速，對於鄰近正常器官將發生壓迫作用，引起器官的功能障礙，如食道癌使食道變狹，引起下咽困難。

（叁）

入息實業有限公司
INCOME REALTY LIMITED
2114A 14th Street N.W.
Calgary, 44, Alta.
Bus. 284-2281
M.L.S. Realtors

梁馬廷瑞
JENNIE FERN
Res. 289-4055

★★★

梁錦棠
JACK FERN
Res. 289-4055

Jack Fern Insurance Agencies Limited
Authorized Agent for
Rocky Mountain Life Insurance Co.
2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta.
Business Phone 284-2281

入息實業有限公司
本號代理 各種燕梳
承接建築 房屋樓宇
實業買賣 產業按揭
代收租項 價錢公道
諸君惠顧 無任歡迎

亞省梁錦棠華人總代理
洛磯山人壽保險公司
代理人壽保險
保障家庭幸福
投資少利錢深
歡迎僑界垂詢

卡城 2114A-14 St., N.W.
電話：貳八四・貳貳八壹
住家：貳八九・四〇五五

企連打埠
中西餐館出讓
函商面議均好
地址 Ming Inn, 234 Leon Ave, Kelowna B. C.
電話：762-2239

林普安接運貨物行李
並代理 AMWAY 公司
日用品
電話：日 684-4726, 681-3712
夜 874-7072

專上門修理 雪櫃 洗衣機 乾衣機 電爐
馬君寰
收費特廉估價從廉 電三貳七貳八六七
或三貳五〇五貳七

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四・三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪

廠造製味臘棧然金
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
Phone: MU 3-1757

秋往冬來 冬年節近
選擇禮品 腊味最宜
飲酒送飯 雙方實惠
如蒙委託 代勞付寄

精製
白油腸 五花肉
鴨肝腸 晾肉餅
鴨下庄 大原鴨
豉鴨片
半磅庄盒牛肉脯
特製加李牛肉脯

蒙委託代理寄往國外或國內保證寄到途中損失原數奉賠
手續簡單只書明付貨及收貨人地址便妥
價目印備 函索即寄

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 254-2797 - 874-6348
9 to 9 — 7 Days

專修傳眞機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，僑胞光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 關添偉

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG
238 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

新吉勝
粉條粉片
三昌毛巾
錢牛庄保心安油
鮮靚菜甫
香米餅
番薯干

新到

雪白茨菇
鮮靚白菓
大條粉葛
大肉生羌
揀手馬蹄
紅芽芋仔
靚槓芋仔

每逢星期貳猪肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

你的公債券
應被焚燬嗎？

你的太陽可有眞實的火災盜賊保險嗎？最穩固地方莫如將你所有之貴重物如公債票燕梳紙及屋契等放在滿地可銀行之保險箱每週所費不過十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需極之廉平，請即與本行接洽，切勿遲遲，以免悔恨。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材
由壹八壹七年爲加國各界人士服務

梁慧超 266-8702

片打實業公司
專租收代 揭按屋房 賣買樓宇 燕梳種各 國代號本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
李華英 325-3405 梁一强 FA 5-1849 黃劉慧珠 277-5841
梁鐵武 325-3757

梁春廣 266 8 702

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

▲西區頓巴街角樓下五間舖面樓上二十組聯房三年新年租入息貳萬七千大百元全四二十六萬五千元先交八萬元 （梁一强）

▲屋列珠區名貴大方四年新屋街角位置士庫寺戲室俱備全價九萬三千元 （劉黃慧楨）

▲一街西大型菓舖最合一家經營聽大錢每日生意五百元先交一萬七千元 （李華英）

▲哥都華街五十尺地大屋一間另外大年新乙下兩層工廠及辦公室之用取價六萬三千元 （梁春廣）

▲賓尼比區近賓尼比湖學校及交通地濶七十五尺地長壹百六十五尺在名貴新屋區平賣八千五百元 （梁春廣）

▲近西門菲莎大學新屋大間電爐電櫃坑坡櫃曬陽台俱備有大有小有平有貴歡迎多親查詢 （梁岳雄）

▲跑路街三層磚樓一間舖面樓上十三間房平賣貳萬貳千元先交一萬元 （梁鐵武）

▲兩層商業樓十壹年新舖面西藥材行樓上三組醫生房及壹組兩伸睡房聯房月租九百四十元取價八萬九千元 （梁春廣）

▲屋列治區四十六街西八百號四年新平賣四萬七千元 （梁一强）

△大學代理人壽火燭房屋汽車盜物等各項燕梳價錢公道保障安全 （梁鐵武）

公證人 梁鐵武

袁日光
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656

裝修旅店
殘館房屋
改造華麗
設計佈置
免費估價
屋宇圖則
大小工程
取價公平
僑胞光顧
一律懽迎

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代稟神求簽詳解答
電話 255-6974 司理人黃植蛙啓
719 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

684-3743 684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大鐘小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

瑪莉美容院
MARY'S BEAUTY SALON
527 E. HASTINGS ST.,
Phone: 254-2141

時代髮型
風格新穎
電髮恤髮
染髮假髮
新娘化裝
仕女光顧
無任歡迎
瑪莉美容院敬啓

中醫 余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註册
在國內行醫及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
現由香港抵雲高華埠，定居佐治街東，
224½ 余風采堂式樓
電話：六八八・五一八九

美寶

女界美容院
喜士定街東九號樓上
電話：六八六・三四六・五一
工夫老手 髮型最新
電話預約 保證滿意

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel. 684-3525
有香港名師
有特別小菜
做南北美点
有僑胞服務
享口福
打牙祭

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
鹹甜美點
隨意小酌
即日應市
下午五時停市

雅園茶室
地址：跑馬街二百七十號
電話 六八八・六五二七
精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設隨意小菜

昌記油漆公司
裝修承接坭水木工傢私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五・五九二七

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

許忠
鋁質窗門
價廉物美
電話 八七六・八〇四二

金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538 - 540 Main St.,
Vancouver, B. C
Phone: 688-3329
專營中國南北菜式時間早上十一時半至晚上九時半敬希各位光臨指導
由即日起供應茶點